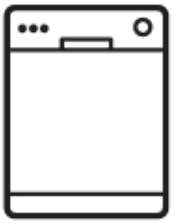
KES27200L



Посудомоечная машина

Инструкция по экплуатации

Electrolux

Оглавление

1. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БЕЗОПАСНОСТИ 3
2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 4
3. УСТАНОВКА ПРИБОРА 6
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА 7
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 7
6. ВЫБОР ПРОГРАММЫ 8
7. ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ 9
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ 13
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 15
10. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ 17
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА 20
12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 22
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 25
13. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 25

Добро пожаловать в мир Electrolux! Благодарим Вас за выбор нашего прибора.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

1. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за травмы и ущерб, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией прибора. Пожалуйста, храните руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте для дальнейшего использования.

1.1. Безопасность детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие соответствующих знаний и опыта, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и если они осознают связанные с этим опасности.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет и лицам с тяжелыми формами инвалидности не следует приближаться к прибору, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Дети до 3 лет не должны приближаться к прибору, если они не находятся под присмотром.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Дети и домашние животные не должны приближаться к прибору, когда его дверца открыта.
- Дети не должны чистить и обслуживать прибор без надлежащего присмотра.

1.2. Общие правила безопасности

- Прибор предназначен исключительно для мытья посуды и столовых приборов в домашнем хозяйстве.
- Прибор предназначен для домашнего использования в закрытых помещениях.
- Прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, пансионатах, гостевых домах на фермах и тому подобных местах, где бытовое использование не превышает своего среднего уровня.
- Не изменяйте технические параметры прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно быть в пределах от 0,5 бар (0,05 МПа) до 8 бар (0,8 МПа).
- Максимальное количество комплектов посуды – 13.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, чтобы не споткнуться о нее.
- Если сетевой кабель поврежден, во избежание опасности поручите его замену производителю прибора, авторизованному сервисному центру или другому компетентному лицу.
- Ножи и другие кухонные принадлежности с острыми краями следует класть в корзину лицевой стороной вниз или располагать горизонтально.
- Перед выполнением технического обслуживания выключите прибор и выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
- Не используйте воду под давлением или паровые очистители для очистки прибора.
- Если основание прибора оснащено вентиляционными отверстиями, их нельзя закрывать, например, ковром.

- Прибор необходимо подключить к водопроводу с помощью новых комплектов шлангов, входящих в комплект поставки. Не используйте повторно старые сетевые шланги.

2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1. Установка



ОСТОРОЖНО!
Прибор может быть установлен исключительно лицом, имеющим специальную квалификацию.

- Снимите все элементы упаковки.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к прибору.
- Будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда надевайте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не используйте прибор в местах, где температура опускается ниже 0 °C.
- Установите прибор в подходящем и безопасном месте, соответствующем требованиям установки.
- Из соображений безопасности не запускайте прибор до его установки в здании.

2.2. Подключение к сети электропитания

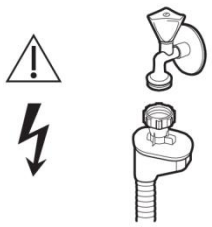


ОСТОРОЖНО!
Риск возгорания и поражения электрическим током.

- Прибор должен иметь заземление.
- Убедитесь, что номинальные характеристики на паспортной табличке соответствуют номинальным характеристикам источника питания.
- Используйте только правильно установленную и заземленную электрическую розетку.
- Не используйте разветвители или удлинители.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. Сетевой кабель можно заменить только в авторизованном сервисном центре.
- Подключайте вилку к розетке только после завершения установки. После установки прибора убедитесь, что вилка легкодоступна.
- При отключении прибора от сети не тяните за сетевой кабель. Всегда держитесь за вилку.

2.3. Подключение к системе водоснабжения

- Будьте осторожны, чтобы не повредить водяные шланги.
- Перед подключением прибора к новой системе водоснабжения или к системе, которая долгое время не использовалась, ремонтировалась или подключалась к новому оборудованию (например, водомерам), дайте воде течь до тех пор, пока она не станет прозрачной.
- При первом использовании прибора и сразу после его использования убедитесь, что нет видимых протечек воды.
- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте водопроводный кран и выньте вилку из розетки. Для замены наливного шланга обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При отсутствии электропитания система защиты от затопления деактивируется. Возникает риск утечки воды.



ОСТОРОЖНО!
Высокое напряжение.

- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и стенками с внутренним сетевым кабелем.

2.4. Использование прибора

- Не размещайте легковоспламеняющиеся продукты или предметы, пропитанные ими, рядом с прибором или на нем.
- Моющие средства для посудомоечных машин ядовиты. Следуйте инструкциям по безопасности, указанным на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду из прибора и не позволяйте детям играть с ней.
- Не вынимайте посуду из прибора до завершения программы, поскольку на ней могут присутствовать остатки моющего средства.
- Не кладите никакие предметы на дверцу прибора и не давите на нее.
- Если открыть дверцу во время выполнения программы, из прибора может выйти горячий пар.

2.5. Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Помните, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт может повлиять на безопасность и привести к аннулированию гарантии.

2.6. Утилизация

ОСТОРОЖНО!
Риск получения травмы или удушения.

- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте и выбросьте сетевой кабель.
- Снимите дверную защелку, чтобы дети или домашние животные не могли попасть в прибор.

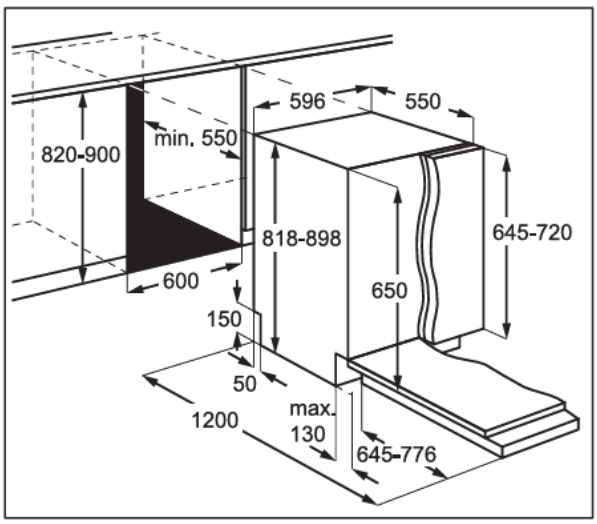
3. УСТАНОВКА ПРИБОРА

ВНИМАНИЕ!
Перед установкой прибора соблюдайте требования к безопасности, изложенные в предыдущих разделах.

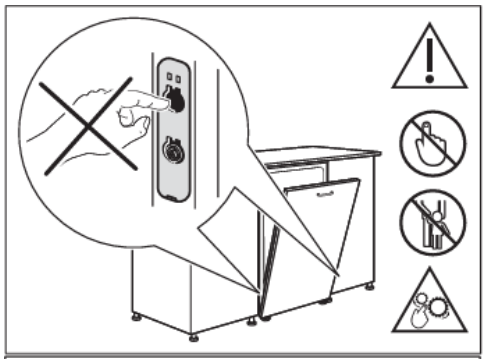
Подробную информацию по установке можно найти в руководстве по установке, прилагаемом к Вашему прибору.

3.1. Установка

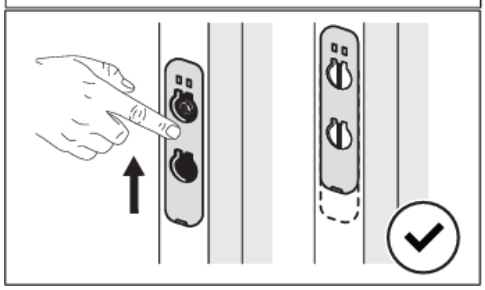


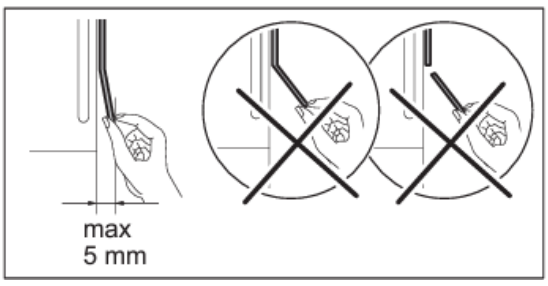


3.2. Защитные колпачки

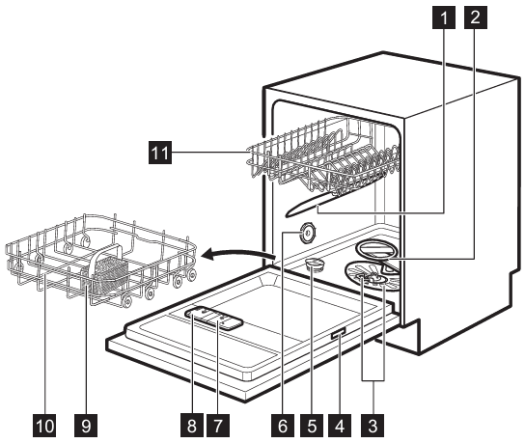


Если мебельная панель не установлена, открывайте дверцу прибора осторожно, чтобы избежать травм. После установки убедитесь, что пластиковые защитные крышки зафиксированы на месте. Повреждение или снятие пластиковых крышек по бокам дверцы может повлиять на работу прибора и создать риск получения травмы. Если пластиковая крышка повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены ее на новую





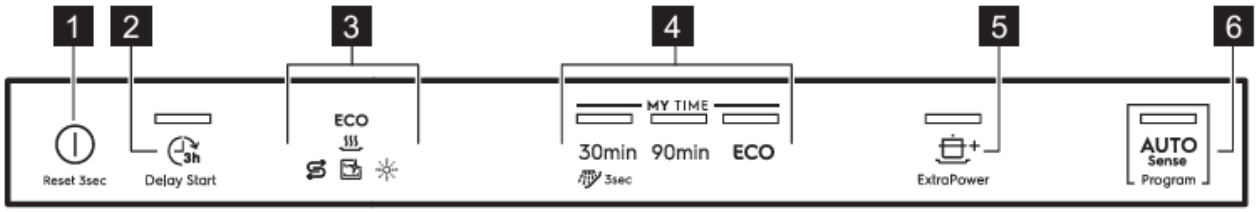
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1 – верхние разбрызгиватели;
2 – нижний разбрызгиватель;
3 – фильтры;
4 – паспортная табличка;
5 – резервуар для соли;
6 – вентиляционное отверстие;
7 – дозатор для ополаскивателя;
8 – дозатор для моющих средств;
9 – корзина для столовых приборов;
10 – нижняя корзина для посуды;
11 – верхняя корзина для посуды.

Изображение носит ознакомительный характер. Более подробную информацию можно найти в других разделах данной инструкции или документах, поставляемых вместе с прибором.

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 – кнопка **Вкл./Выкл.** (она же служит для отмены настроек);
2 – кнопка для отсрочки запуска программы;
3 – другие индикаторы;
4 – кнопка выбора программы MY TIME;
5 – кнопка опции ExtraPower;
6 – кнопка программы AUTO Sense.

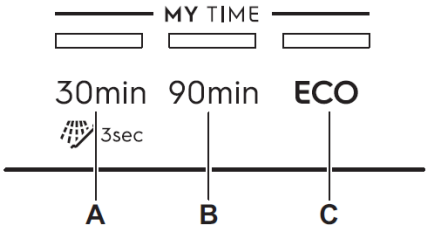
Индикаторы

Индикатор	Значение
ECO	Индикатор программы **ECO**. Индикатор обозначает наиболее экологичную программу для мытья посуды обычной степени загрязненности (см. разд. 6 «Выбор программы»).
	Индикатор уровня ополаскивателя. Активируется, когда необходимо пополнить дозатор для ополаскивателя. Во время выполнения программы этот индикатор всегда выключен (см. разд. 8 «Перед первым использованием»).
	Индикатор уровня соли. Активируется, когда необходимо заполнить резервуар для соли. Во время выполнения программы этот индикатор всегда выключен (см. разд. 8 «Перед первым использованием»).
	Индикатор ухода за прибором. Активируется, когда необходимо очистить внутреннюю часть прибора с помощью программы **Machine Care** (см. разд. 11 «Техническое обслуживание и очистка»).
	Индикатор фазы сушки. Загорается, если выбрана программа с фазой сушки. Мигает во время фазы сушки.

6. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

6.1. MY TIME

С помощью строки выбора **MY TIME** можно выбрать подходящий цикл мытья в зависимости от продолжительности программы.



A – 30min, самая короткая программа, предназначенная для мытья посуды с небольшими, легкими и свежими загрязнениями.

– предварительное ополаскивание (15 мин.), предназначено для смывания с посуды остатков пищи. Оно предотвращает появление неприятных запахов в приборе. Не используйте моющее средство при предварительном ополаскивании.

B – 90min, программа, предназначенная для мытья и сушки посуды обычной степени загрязненности.

C – ECO, самая продолжительная программа (4 ч), обеспечивающая оптимальное использование электроэнергии и воды для мытья глиняной и фаянсовой посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. Это стандартная программа для тестирующих организаций*.

6.2. AUTO Sense

Программа **AUTO Sense** автоматически адаптирует цикл мытья посуды к типу загрузки. Прибор распознает степень загрязненности и количество посуды в корзинах. Затем он регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность программы.

6.3. Опции

Чтобы адаптировать выбор программы к Вашим потребностям, Вы можете включить доступные опции.

ExtraPower

ExtraPower обеспечивает лучшие результаты мойки при использовании выбранной программы. Эта функция увеличивает температуру и продлевает время мойки. Опция **ExtraPower** применима к следующим программам: 30min, 90min и ECO.

6.4. Обзор программ

Программа	Тип загрузки	Загрязнения	Фаза программы	Опции
30min	Посуда Столовые приборы	Свежие	Мытье при температуре 50 °C Промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание при температуре 45 °C **AirDry***	**ExtraPower**
Предварительное ополаскивание	Любая	Любые	Предварительное мытье	Отсутствуют

*Программа используется для оценки соответствия требованиям постановления Комиссии ЕС по экодизайну 2019/2022.

Программа	Тип загрузки	Загрязнения	Фаза программы	Опции
90min	Посуда Столовые приборы Кастрюли Сковородки	Свежие Слегка засохшие	Мытье при температуре 60 °C Промежуточное ополаскивание Окончательное ополаскивание при температуре 55 °C Сушка **AirDry***	**ExtraPower**
ECO	Посуда Столовые приборы Кастрюли Сковородки	Средние Слегка засохшие	Предварительное мытье Мытье при температуре 50 °C Промежуточное ополаскивание Окончательное ополаскивание при температуре 55 °C Сушка **AirDry***	**ExtraPower**
AUTO Sense	Посуда Столовые приборы Кастрюли Сковородки	Любые	Предварительное мытье Мытье при температуре 50–60 °C Промежуточное ополаскивание Окончательное ополаскивание при температуре 60 °C Сушка **AirDry***	Отсутствуют
Machine Care	Без загрузки	Программа предназначена для внутренней очистки прибора	Мытье при температуре 70 °C Промежуточное ополаскивание Окончательное ополаскивание **AirDry***	Отсутствуют

Рабочие параметры

Программа*	Вода, л	Энергия, кВт/ч	Время действия, мин.
30min	8,2	0,540	30
Предварительное ополаскивание	4,3	0,013	15
90min	11,7	1,034	90
ECO	9,9	0,936	227
AUTO Sense	11,5	1,169	170
Machine Care	10,1	0,608	60

*Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных функций и количества посуды. Значения, указанные для программ, отличных от ECO, носят справочный характер.

Информация для испытательных центров

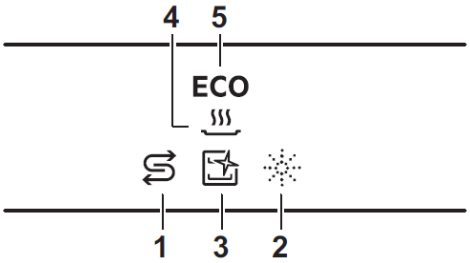
Если Вы хотите получить информацию о проведении эксплуатационных испытаний (например, в соответствии с EN60436), отправьте электронное письмо по адресу: info.test@dishwasher-production.com. В сообщении укажите номер изделия (PNC) с паспортной таблички прибора. Дополнительную информацию о посудомоечной машине см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к прибору.

7. ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

В зависимости от Ваших потребностей Вы можете настроить прибор, изменив основные настройки.

№ п/п	Настройка	Показатели	Назначение (кратко, более подробная информация представлена ниже)
1	Жесткость воды	Уровни от **1** до **10** (значение по умолчанию: **5**)	Регулировка уровня смягчения воды в зависимости от жесткости воды в данном регионе.
2	Уведомление о нехватке ополаскивателя	Вкл. (значение по умолчанию) Выкл.	Включение или выключение индикатора уровня ополаскивателя.

№ п/п	Настройка	Показатели	Назначение (кратко, более подробная информация представлена ниже)
3	Сигнал окончания	Вкл. Выкл. (значение по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала об окончании программы.
4	Автоматическое открытие дверцы	Вкл. (значение по умолчанию) Выкл.	Включение или выключение опции **AirDry**.
5	Звук кнопок	Вкл. (значение по умолчанию) Выкл.	Включение и выключение звука при нажатии кнопок.



Основные настройки можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, индикаторы на панели управления отражают доступные настройки. Каждой из настроек соответствует свой мигающий индикатор.

7.1. Режим настройки

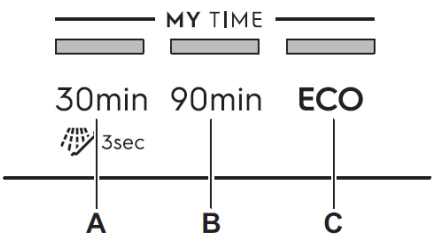
Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите кнопки 30min и ECO и удерживайте в течение около 3 с. Начнут мигать индикаторы 3h и . Загорятся индикаторы , , , ECO, а также индикаторы, относящиеся к линейке выбора **MY TIME**.

Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора **MY TIME**.



A – кнопка **Назад**
B – кнопка **OK**
C – кнопка **Далее**

Для перехода между основными настройками и изменения их значений воспользуйтесь кнопками **Назад** и **Далее**. Для выбора требуемого параметра и подтверждения его значения используйте кнопку **OK**.

Изменение параметра

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Нажимайте кнопку **Назад** или **Далее** до тех пор, пока не начнет мигать индикатор, соответствующий требуемому параметру. Индикатор 3h отразит текущее значение параметра:

- ✓ если параметр имеет два значения (**Вкл.** и **Выкл.**), индикатор или горит (т.е. параметр включен), или не горит (т.е. параметр выключен);

- ✓ если параметр может принимать несколько значений (уровней), индикатор будет мигать, обозначая количеством миганий текущее значение параметра (пять миганий подряд, разделенных паузой, означает уровень **5**).

2. Для подтверждения выбора нажмите кнопку **ОК**:

- ✓ загорится индикатор соответствующего параметра;
- ✓ другие индикаторы погаснут;
- ✓ индикатор 3h отразит текущее значение параметра.

3. Для изменения значения параметра нажмите кнопку **Назад** или **Далее**.

4. Для подтверждения выбора нажмите кнопку **ОК**:

- ✓ новая настройка будет сохранена;
- ✓ на дисплее отобразится список параметров.

5. Для выхода из режима настройки одновременно нажмите кнопки 30min и ECO и удерживайте в течение около 3 с. На дисплее отобразится список программ. Сохраненные настройки будут действительны до их следующего изменения.

7.2. Смягчение воды

Смягчитель для воды удаляет из нее минеральные вещества, которые могут отрицательно повлиять на результаты мытья посуды и работу прибора. Чем выше содержание минералов, тем жестче вода. Жесткость воды измеряется по эквивалентным шкалам. Смягчение следует регулировать в зависимости от жесткости воды, подаваемой в данном регионе. Информацию о жесткости воды можно получить в местной водопроводной компании. Чтобы обеспечить хорошие результаты мытья посуды, важно установить правильный уровень жесткости воды.

Степень жесткости		**ммоль/л**	**мг/л**	**Степень Кларка**	**Уровень смягчителя воды**
Немецкая шкала, °dH	**Французская шкала, °fH**				
47–50	84–90	8,4–9,0	835–904	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	755–834	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	645–754	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	505–644	36–45	7
23–28	40–50	4,0–5,0	395–504	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	325–394	23–27	5[1]
15–18	26–32	2,6–3,2	255–324	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	185–254	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	70–184	5–12	2
<4	<7	<0,7	<70	<5	1[2]

[1]Заводская настройка.
[2]Не используйте соль при таком уровне.

Вне зависимости от типа используемого моющего средства уровень жесткости воды должен быть установлен правильно, чтобы индикатор уровня соли загорелся.

Многокомпонентные солевые таблетки недостаточно эффективны для смягчения жесткой воды.

Процесс регенерации

Для обеспечения эффективного действия смягчителя воды необходима регулярная регенерация смолы в системе умягчения. Этот процесс происходит автоматически и является залогом нормальной работы посудомоечной машины. Как только после предыдущего процесса регенерации будет использовано определенное количество воды, между последним ополаскиванием и окончанием программы запускается новый процесс регенерации.

Уровень смягчителя воды	**Объем воды**	**Уровень смягчителя воды**	**Объем воды**
1	250	6	17
2	100	7	10
3	62	8	5
4	47	9	3
5	25	10	3

Если установлен высокий уровень, смягчение воды можно выполнить и в середине программы, перед ополаскиванием (дважды за время работы программы). Запуск регенерации не влияет на продолжительность цикла, если только он не происходит в середине работы программы или в конце работы программы с короткой фазой сушки. В таких случаях регенерация увеличивает общую продолжительность работы программы ещё на 5 мин.

Затем в том же цикле или в начале следующей программы может быть запущено полоскание со смягчителем воды, которое занимает 5 мин. Это действие увеличивает общее потребление воды программой еще на 4 л и общее потребление энергии еще на 2 Вт/ч. Промывка системы умягчения завершается полным сливом воды.

Каждое использование смягчителя воды (возможно несколько раз в одном цикле) может продлить продолжительность программы ещё на 5 мин., если оно происходит в начале или в середине программы.

Все значения расхода, приведенные в этом разделе, были определены в соответствии с действующим в настоящее время стандартом в лабораторных условиях при жесткости воды 2,5 ммоль/л в соответствии с Регламентом 2019/2022 (настройка умягчения воды: уровень 3). Давление и температура воды, а также изменения параметров электросети могут влиять на итоговые значения.

7.3. Уведомление о необходимости пополнить дозатор для ополаскивателя

Благодаря использованию ополаскивателя посуда высыхает без разводов и пятен. Он подается из дозатора автоматически во время фазы ополаскивания горячей водой. Вы можете установить количество подаваемого ополаскивателя.

Когда дозатор для ополаскивателя пуст, загорается индикатор ополаскивателя, информируя о необходимости дозаправки прибора ополаскивателем. Если результаты сушки посуды удовлетворительны при использовании только многокомпонентных таблеток, дозатор и индикатор можно отключить. Однако для достижения наилучших результатов сушки всегда используйте ополаскиватель и оставляйте включенным индикатор ополаскивателя.

Для выключения дозатора и его индикации установите уровень ополаскивателя равным нулю.
При использовании стандартных многокомпонентных таблеток без ополаскивателя необходимо включить функцию уведомления, чтобы индикатор ополаскивателя оставался активным.

7.4. Сигнал об окончании работы программы

Прибор имеет возможность включения звукового сигнала, который подается по окончании работы программы.

Многокомпонентные солевые таблетки недостаточно эффективны для смягчения жесткой воды.

7.5. AirDry

Опция **AirDry** повышает эффективность сушки. В ходе этапа сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой. **AirDry** включается автоматически во всех программах, за исключением программы **Предварительное ополаскивание** . Продолжительность фазы сушки и открытия дверцы зависит от выбранной программы и опций.



ВНИМАНИЕ!
Не закрывайте дверцу прибора в течение 2 мин. после ее автоматического открытия. Это может повредить прибор.

ВНИМАНИЕ!
Если к прибору имеют доступ дети, рекомендуется отключить опцию **AirDry**. Самостоятельно открывать дверцу может быть опасно.

7.6. Звуки кнопок

При нажатии кнопок на панели управления слышен щелчок. Этот звук можно включить.

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что текущий уровень смягчителя воды соответствует жесткости воды, подаваемой в прибор. В противном случае отрегулируйте уровень смягчителя воды.

2. Заполните резервуар для соли.

3. Заполните дозатор для ополаскивателя.

4. Откройте водопроводный кран.

5. Запустите программу, чтобы удалить все загрязнения и остатки производственного процесса. Не используйте моющее средство и не складывайте посуду в корзины.

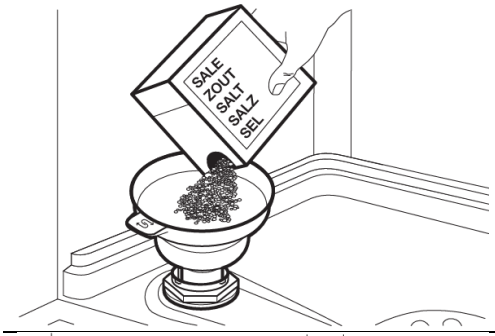
После запуска программы прибор начнет активировать ионообменную смолу в смягчителе воды – это может занять до 5 мин. Фаза мытья посуды начнется только после завершения этого процесса. Процедуру повторяют периодически.

8.1. Резервуар для соли

ВНИМАНИЕ!
Используйте только специальную соль для регенерации посудомоечных машин. Не используйте кухонную соль.

Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе воды и обеспечения хороших результатов мытья посуды при повседневном использовании.

Наполнение резервуара для соли

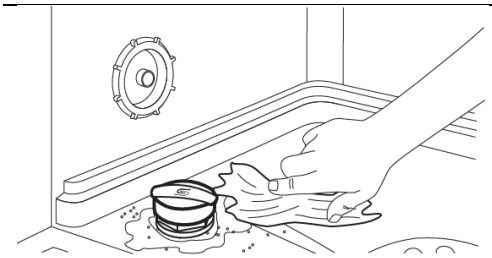


1. Поверните крышку резервуара для соли против часовой стрелки и снимите ее.

2. Налейте в резервуар для соли 1 л воды (только в первый раз).

3. Всыпьте в резервуар для соли 1 кг соли (доверху).

4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы опорожнить от гранул.

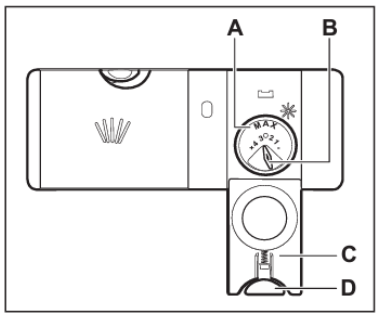


5. Удалите соль, рассыпавшуюся около отверстия резервуара для соли.

6. Поверните крышку резервуара для соли, чтобы закрыть его.

ВНИМАНИЕ!
При заполнении резервуара для соли из прибора могут вытечь вода и соль. Поэтому после заполнения резервуара для соли немедленно запустите программу промывки, чтобы предотвратить коррозию.

8.2. Наполнение дозатора для ополаскивателя



ВНИМАНИЕ!
Дозатор (***A***) предназначен только для ополаскивателя. Не добавляйте туда моющее средство.

ВНИМАНИЕ!
Используйте только ополаскиватель, предназначенный для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку разблокировки (***D***), чтобы открыть крышку (***C***).

2. Налейте ополаскиватель в дозатор (***A***) до отметки **MAX**.

3. Вытрите пролитый ополаскиватель впитывающей тряпкой, чтобы предотвратить чрезмерное пенообразование.

4. Закройте крышку. Убедитесь, что она зафиксировалась.

Вы можете повернуть ручку выбора количества (***B***) между положением **1** (наименьшее количество) и положением **4** или **6** (наибольшее количество).

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.

2. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻, чтобы включить прибор.

3. Наполните резервуар для соли, если он пустой.

4. Наполните дозатор для ополаскивателя, если он пустой.

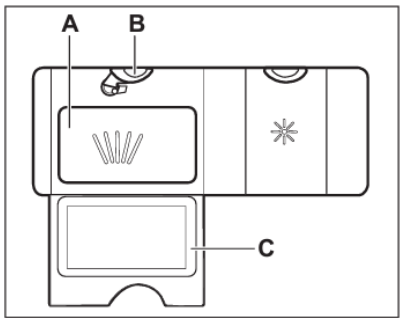
5. Загрузите корзины посудой.

6. Добавьте моющее средство.

7. Выберите и запустите программу.

8. По завершении работы программы закройте водопроводный кран.

9.1. Использование моющего средства



Используйте только моющее средство, предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку разблокировки (***B***), чтобы открыть крышку (***C***).

2. Поместите моющее средство (гель, порошок, таблетки) в отделение (***A***).

3. Если программа включает этап предварительного мытья, нанесите небольшое количество моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.

4. Закройте крышку. Убедитесь, что она зафиксирована.

Информацию о дозировке моющего средства можно найти в инструкции производителя, расположенной на упаковке продукта. Обычно для мытья умеренно грязной посуды хватает 20–25 мл гелевого моющего средства.

Не заливайте в дозатор (***A***) более 30 мл моющего средства.

9.2. Выбор и запуск программы с помощью строки выбора MY TIME

1. Нажмите кнопку, соответствующую программе, которую требуется выбрать. Индикатор отображает включение соответствующей кнопки.

2. При необходимости включите соответствующую опцию **ExtraPower**.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

9.3. Выбор и запуск предварительного ополаскивания

1. Для выбора предварительного ополаскивания () нажмите кнопку 30min и удерживайте в течение около 3 с. Начнет мигать индикатор соответствующей кнопки.

2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

9.4. ExtraPower

1. Выберите программу при помощи линейки выбора **MY TIME**.

2. Нажмите кнопку . Индикатор будет отражать включение соответствующей кнопки.

Опция **ExtraPower** не является постоянной, ее необходимо включать перед каждым запуском программы.

Опцию **ExtraPower** невозможно включить или выключить во время выполнения программы.

Включение опции **ExtraPower** повышает расход воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

9.5. AUTO Sense

1. Нажмите кнопку AUTO Sense. Индикатор будет отражать включение соответствующей кнопки.

2. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу. Прибор определяет тип загрузки и соответствующим образом корректирует цикл мытья посуды.

9.6. Отложенный запуск программы

1. Выберите программу.

2. Нажмите кнопку . Индикатор будет отражать включение соответствующей кнопки.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы начать обратный отсчет. Во время обратного отсчета время задержки и выбранную программу изменить нельзя. После окончания обратного отчета времени программа запустится.

9.7. Отмена отсрочки запуска во время обратного отсчета

Нажмите кнопку ⏻ и удерживайте в течение около 3 с. Прибор вернется в режим выбора программы.

После отмены отсрочки запуска необходимо снова выбрать программу.

9.8. Отмена выполняемой программы

Нажмите кнопку ⏻ и удерживайте в течение около 3 с. Прибор вернется в режим выбора программы.

Прежде чем запускать новую программу, убедитесь, что в дозаторе есть моющее средство.

9.9. Открытие дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.

Если во время фазы сушки Вы откроете дверцу более чем на 30 с, текущая программа завершится. Это не относится к открытию дверцы с помощью опции **AirDry**.

9.10. Функция Auto Off

Эта функция экономит электроэнергию. Благодаря ей прибор выключается, когда он не используется. Функция запускается автоматически:

- ✓ после завершения программы;
- ✓ через 5 мин., если программа не запустилась.

9.11. Завершение программы

По окончании работы программы функция **Auto Off** автоматически выключает прибор. Все кнопки, за исключением кнопки **Вкл./Выкл.**, становятся неактивны.

10. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

10.1. Общие советы

Следование приведенным ниже советам обеспечит оптимальные результаты мытья посуды и сушки при повседневном использовании и будет способствовать защите окружающей среды.

- При мытье посуды в посудомоечной машине согласно инструкции по эксплуатации обычно расходуется меньше воды и энергии, чем при мытье посуды вручную.

- Для экономии воды и энергии загружайте посудомоечную машину полностью. Для достижения наилучших результатов мытья посуды размещайте посуду в корзинах в соответствии с инструкциями и не перегружайте корзины.
- Не ополаскивайте посуду вручную. Это увеличивает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с этапом предварительного мытья посуды.
- Прежде чем помещать посуду в прибор, удалите крупные остатки еды, а также опорожните чашки и стаканы.
- Замочите посуду с пригоревшими остатками пищи (или слегка очистите ее) перед мытьем в посудомоечной машине.
- Убедитесь, что предметы в корзинах не соприкасаются и не перекрывают друг друга. Только тогда вода сможет омыть всю посуду.
- Моющее средство, ополаскиватель и соль для посудомоечной машины или многокомпонентные таблетки можно использовать отдельно. Следуйте инструкциям на упаковке.
- Установите подходящую программу для конкретного типа посуды и степени ее загрязнения. Программа **ECO** обеспечивает наибольшую эффективность потребления воды и энергии.
- Чтобы предотвратить образование накипи внутри прибора:

✓ при необходимости заполните резервуар для соли;
✓ используйте рекомендованную дозировку моющего средства и ополаскивателя;
✓ проверьте, соответствует ли текущий уровень смягчителя воды жесткости воды, подаваемой в прибор;
✓ следуйте инструкциям, содержащимся в разд. 11 «Техническое обслуживание и очистка».

10.2. Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечной машины. Другие моющие средства могут повредить прибор.
- Для достижения оптимальных результатов мытья и сушки в жесткой и очень жесткой воде рекомендуется использовать обычное моющее средство для посудомоечной машины (порошок, гель или таблетки без дополнительных ингредиентов), ополаскиватель и соль.
- Моющие средства в виде таблеток не растворяются полностью во время коротких программ. Используйте их с длительными программами, чтобы моющее средство не оседало на посуде.
- Всегда используйте необходимое количество моющего средства. Использование недостаточного количества моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мытья, а также к появлению на посуде осадка или пятен из-за высокой жесткости воды. Использование слишком большого количества моющего средства с мягкой или смягченной водой приводит к тому, что на посуде остаются следы моющего средства. Количество моющего средства регулируйте в зависимости от жесткости воды. Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Всегда используйте необходимое количество ополаскивателя. Недостаточное количество ополаскивателя приводит к ухудшению результатов сушки. Использование слишком большого количества ополаскивателя приводит к появлению синеватого налета на посуде.
- Проверьте правильность уровня смягчителя воды. Если уровень слишком высок, повышенное количество соли в воде может привести к ржавчине столовых приборов.

10.3. После прекращения использования многокомпонентных таблеток

Перед использованием моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности выполните следующие действия:

✓ установите максимальный уровень смягчителя воды;
✓ убедитесь, что резервуар для соли и дозатор для ополаскивателя заполнены;
✓ запустите программу 30min, не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины;

- ✓ после завершения программы установите уровень смягчения воды в соответствии с жесткостью подаваемой в прибор воды;
- ✓ отрегулируйте дозировку ополаскивателя;
- ✓ активируйте функцию уведомления о необходимости пополнить дозатор для ополаскивателя.

10.4. Перед запуском программы

Перед запуском программы убедитесь, что:

- ✓ фильтры чистые и установлены правильно;
- ✓ крышка резервуара для соли надежно закрыта;
- ✓ разбрызгиватели не засорены;
- ✓ имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используются многокомпонентные моющие таблетки);
- ✓ посуда и кухонные принадлежности уложены в корзины правильно;
- ✓ программа соответствует типу загрузки и степени загрязненности посуды;
- ✓ использовано правильное количество моющего средства.

10.5. Загрузка посуды в корзины

- Используйте корзину в полном объеме.
- Мойте в приборе только ту посуду, которая подходит для мытья в посудомоечной машине.
- Не мойте в приборе предметы из дерева, рога, алюминия, олова или меди, так как они могут треснуть, деформироваться, обесцветиться или иным образом повредиться.
- Не помещайте в прибор предметы, которые могут впитывать воду (губки, тряпки).
- Ставьте вогнутую посуду (чашки, стаканы и миски) вверх дном.
- Убедитесь, что бокалы не касаются друг друга.
- Помещайте легкие предметы в верхнюю корзину. Посуда не должна двигаться свободно.
- Столовые приборы и мелкие предметы следует помещать в корзину для столовых приборов.
- Перед запуском программы убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

10.6. Выгрузка посуды из корзин

1. Прежде чем вынимать посуду из посудомоечной машины, подождите, пока она остынет. Горячие блюда легко повредить.

2. Достаньте посуду сначала из нижней корзины, затем из верхней корзины.



После завершения программы на внутренних поверхностях прибора все еще может оставаться вода.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

ОСТОРОЖНО!
Прежде чем выполнять техническое обслуживание без использования **Machine Care**, выключите прибор и отсоедините сетевой кабель от розетки.

Грязные фильтры и засоренные разбрызгиватели негативно влияют на результат мытья. Эти компоненты следует регулярно проверять и при необходимости очищать.

11.1. Machine Care

Machine Care – это программа, обеспечивающая оптимальные результаты очистки внутренней части прибора, удаляя накипь и жировые отложения. Когда прибор определит необходимость очистки, загорится индикатор . Запустите программу **Machine Care**, чтобы очистить внутреннюю часть прибора.

Запуск программы Machine Care

Перед запуском программы **Machine Care** необходимо очистить фильтры и разбрызгиватели.

1. Используйте средство для удаления накипи или чистящее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. Следуйте инструкциям на упаковке. Не складывайте посуду в корзины.

2. Нажмите кнопки и AUTO Sense и удерживайте в течение около 3 с. Начнут мигать индикаторы и .

3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу. По завершении работы программы индикатор погаснет.

11.2. Внутренняя очистка прибора

- Внутреннюю поверхность прибора, включая резиновый уплотнитель, следует очищать мягкой влажной тряпкой.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Чтобы обеспечить надежную работу прибора, используйте чистящие средства, специально предназначенные для посудомоечных машин, не реже одного раза в два месяца. Строго следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Чтобы обеспечить оптимальные результаты очистки, запустите программу **Machine Care**.

11.3. Удаление инородных тел

После каждого использования посудомоечной машины проверяйте фильтры и отстойник. Инородные предметы (кусочки стекла, пластика, кости или зубочистки и т. д.) снижают эффективность мытья посуды и могут повредить сливной насос.

ВНИМАНИЕ!
Если посторонние предметы удалить не удается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1. Разберите каждый блок фильтра согласно инструкциям в этом разделе.

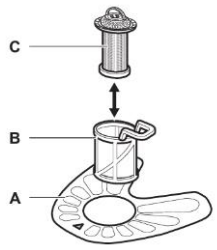
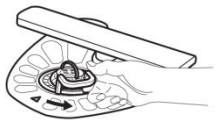
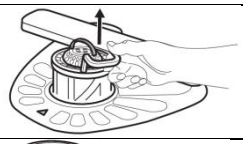
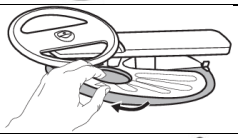
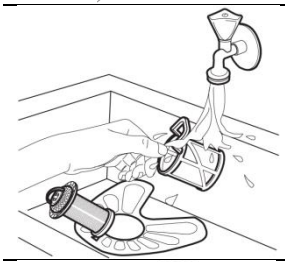
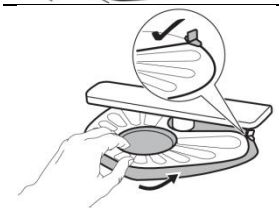
2. Удалите все инородные тела вручную.

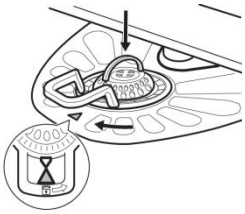
3. Соберите фильтры согласно инструкциям в этом разделе.

11.4. Очистка корпуса прибора

- Очищайте прибор влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные материалы, жёсткие губки или растворители.

11.5. Очистка фильтров

	Система фильтров состоит из трех частей.
	**1.** Поверните фильтр (***B***) против часовой стрелки и выдвиньте его.
	**2.** Снимите фильтр (***C***) с фильтра (***B***).
	**3.** Снимите плоский фильтр (***A***).
	**4.** Промойте фильтры.
	**5.** Убедитесь, что по краям отстойника нет остатков пищи или грязи. **6.** Вставьте фильтр (***A***). Убедитесь, что он правильно расположен под двумя направляющими.



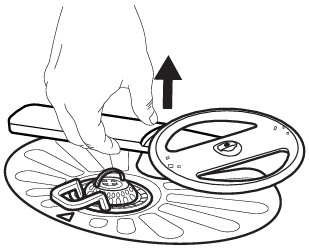
7. Установите фильтры (***B***) и (***C***).

8. Вставьте фильтр (***B***) в плоский фильтр (***A***). Поверните по часовой стрелке до фиксации.

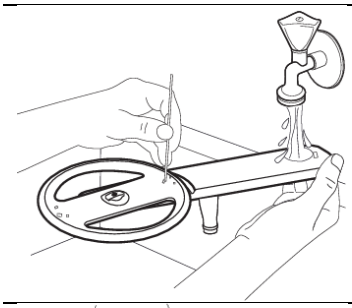
ВНИМАНИЕ!
Неправильное расположение фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мытья посуды и повреждению прибора.

11.6. Очистка нижнего разбрызгивателя

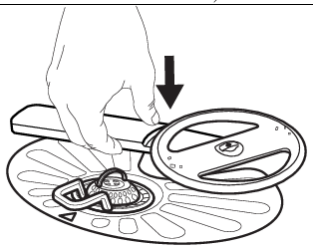
Рекомендуется регулярно очищать нижний разбрызгиватель, чтобы предотвратить засорение его отверстий, которое может привести к неудовлетворительным результатам мытья посуды.



1. Чтобы снять нижний разбрызгиватель, потяните его вверх.



2. Очистите разбрызгиватель под проточной водой. Используйте заостренный предмет, например зубочистку, чтобы удалить грязь из отверстий.



3. Чтобы переустановить разбрызгиватель заново, нажмите на него в направлении вниз.

11.7. Очистка верхнего разбрызгивателя

Не снимайте верхний разбрызгиватель. Если отверстия в разбрызгивателе засорены, удалите оставшуюся грязь с помощью тонкого заостренного предмета, например зубочистки.

12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ОСТОРОЖНО!
Неправильный ремонт прибора может представлять опасность для пользователя. Любой ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом.

Большинство возникающих проблем можно решить без необходимости обращения в авторизованный сервисный центр. В таблице ниже представлена информация о возможных проблемах. При возникновении определенных проблем индикаторы панели **MY TIME** периодически мигают, указывая на проблему и код неисправности.

Код неисправности и код тревоги	Возможная причина и устранение
Прибор не включается	Убедитесь, что сетевой кабель подключен к электрической розетке. Убедитесь, что в блоке предохранителей нет поврежденного предохранителя.
Выбранная программа не запускается	Убедитесь, что дверца прибора закрыта. Если Вы выбрали отсрочку запуска, отмените ее или дождитесь окончания таймера. Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя воды. Это занимает примерно 5 мин.
Прибор не наполняется водой. Индикаторы, относящиеся к линейке выбора **MY TIME**, загораются и гаснут по одному разу. Периодически подается звуковой сигнал	Убедитесь, что водопроводный кран открыт. Убедитесь, что давление воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местное предприятие водоснабжения. Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен. Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не сдавлен.
Прибор не откачивает воду. Двукратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Убедитесь, что сливная труба не засорена. Убедитесь, что внутренняя система фильтрации не засорена. Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не сдавлен.
Сработала защита от затопления. Трехкратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Закройте водопроводный кран. Убедитесь, что прибор установлен правильно. Убедитесь, что корзины загружены в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
Неисправен датчик определения уровня воды. Четырехкратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Убедитесь, что фильтры не засорены. Выключите и снова включите прибор.
Неисправность моющего или откачивающего насоса. Пятикратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Выключите и снова включите прибор.
Температура воды в устройстве слишком высокая или неисправен датчик температуры. Шестикратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Убедитесь, что температура подаваемой воды не превышает 60 °C. Выключите и снова включите прибор.
Прибор технически неисправен. Двенадцатикратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Выключите и снова включите прибор.
Уровень воды в приборе слишком высокий. Пятнадцатикратное мигание индикаторов, относящихся к линейке выбора **MY TIME**, перемежается с паузой. Периодически подается звуковой сигнал	Выключите и снова включите прибор. Убедитесь, что фильтры не засорены. Убедитесь, что сливной шланг установлен на соответствующей высоте над полом. Изучите инструкцию по установке.
Во время выполнения цикла прибор неоднократно останавливается и возобновляет работу	Не является неисправностью. Таким образом прибор обеспечивает оптимальные результаты мытья посуды и экономию энергии.
Программа выполняется слишком долго	Если Вы выбрали отсрочку запуска, отмените ее или дождитесь окончания таймера. Опция **ExtraPower** увеличивает продолжительность программы.

Код неисправности и код тревоги	Возможная причина и устранение
Небольшая течь через дверцу прибора	Прибор не выровнен. Ослабьте или затяните регулируемые ножки (если это предусмотрено в данной модели). Дверца прибора расположена не по центру моечной камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если это возможно).
Дверца прибора плохо закрывается	Прибор не выровнен. Ослабьте или затяните регулируемые ножки (если это возможно). Посуда выходит за пределы корзин.
Дверца прибора открывается во время цикла мытья посуды	Включена опция **AirDry**. Вы можете выключить ее (см. разд. 7 «Основные настройки»).
Изнутри прибора слышен дребезжащий звук или стук	Посуда неправильно размещена в корзинах (см. брошюру с инструкцией по загрузке корзины). Убедитесь, что разбрызгиватели вращаются свободно.
В приборе срабатывает автоматический выключатель	Текущей мощности установки недостаточно для питания всех включенных одновременно приборов. Проверьте параметры питания розетки и ограничение тока автоматического выключателя или выключите один из приборов. Внутренняя неисправность электрической системы прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

После проверки прибора выключите и включите его. Если проблема возникнет снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. При отображении кода неисправности, не указанного в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ОСТОРОЖНО!
Не рекомендуется использовать прибор до полного устранения проблемы. Отключите прибор от источника питания и не подключайте до тех пор, пока не убедитесь, что он работает правильно.

Неудовлетворительные результаты мытья посуды

Проблема	Возможная причина и устранение
Неудовлетворительные результаты мытья посуды	См. разд. 9 «Ежедневное использование», 10 «Советы и рекомендации» и брошюру с инструкцией по загрузке корзины. Используйте программу с более интенсивным циклом мытья. Включение опции **ExtraPower** улучшает результаты мытья посуды для выбранной программы. Очистите разбрызгиватели и фильтр (см. разд. 11 «Техническое обслуживание и очистка»).
Неудовлетворительные результаты сушки посуды	Посуда слишком долго находилась в закрытом приборе. Включите опцию **AirDry** для автоматического открывания дверцы и повышения эффективности сушки. Ополаскиватель отсутствует или его количества недостаточно. Установите более высокий уровень дозировки ополаскивателя. Причиной может быть низкое качество ополаскивателя. Выберите ополаскиватель другой марки. Постоянно используйте ополаскиватель, в том числе в сочетании с многокомпонентными таблетками. Пластиковые предметы, возможно, требуется вытереть тряпкой. Программа не имеет этапа сушки (см. разд. 6 «Выбор программы»)
На стаканах и посуде появляются белесые разводы или синеватый налет	Было использовано слишком много ополаскивателя или моющего средства. Уменьшите их дозировку. Было добавлено слишком большое количество моющего средства.
На стаканах и посуде остаются пятна и следы засохшей воды	Количество ополаскивателя недостаточно. Увеличьте его дозировку. Причиной может быть низкое качество ополаскивателя. Выберите ополаскиватель другой марки.
Внутри прибора остается влага	Не является неисправностью. Влажность конденсируется на стенках прибора.
Во время мытья посуды образуется много пены	Используйте только моющее средство, предназначенное для посудомоечных машин. Возможно, имеется утечка из дозатора для моющих средств. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблема	Возможная причина и устранение
Следы ржавчины на столовых приборах	В воде для мытья посуды содержится слишком много соли (см. подразд. 7.2 «Смягчение воды»). Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали сложены вместе. Не кладите их близко друг к другу.
После завершения программы в дозаторе остались следы моющего средства	Таблетка моющего средства застряла в дозаторе и вода не смыла ее полностью. Вода не вымыла моющее средство из дозатора. Убедитесь, что разбрызгиватели могут вращаться и не засорены. Убедитесь, что предметы в корзинах не мешают открытию крышки дозатора для моющих средств.
Неприятный запах в приборе	См. подразд. 11.2 «Внутренняя очистка прибора». Запустите программу **Machine Care** со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.
Отложения известкового налета на посуде, в камере посудомоечной машины и на внутренней стороне дверцы посудомоечной машины	Уровень соли низкий, проверьте индикатор уровня соли. Крышка резервуара для соли неплотно закрыта. Вода, подаваемая в прибор, жесткая (см. подразд. 7.2 «Смягчение воды»). Используйте соль и проведите регенерацию смягчителя воды, в том числе при использовании многокомпонентных таблеток (см. подразд. 7.2 «Смягчение воды»). Запустите программу **Machine Care** со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин. Если накипь все еще видна, очистите прибор подходящими чистящими средствами. Попробуйте использовать другое моющее средство. Свяжитесь с производителем моющего средства.
Посуда после мытья становится тусклой, обесцвеченной или растрескавшейся	Убедитесь, что в приборе моются только предметы, пригодные для мытья в посудомоечной машине. Осторожно загружайте и вынимайте посуду из корзин (см. брошюру с инструкцией по загрузке корзины). Хрупкие предметы следует помещать в верхнюю корзину.

Другие возможные причины можно найти в разд. 8 «Перед первым использованием», 9 «Ежедневное использование», 10 «Советы рекомендации».

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	Ширина/высота/глубина, мм	596/818–898/550
Подключение к сети электропитания[1]	Напряжение, В	220–240
	Частота, Гц	50
Давление поступающей воды	Мин./макс. давление, бар	0,5–10
	Мин./макс. давление, МПа	0,05–1
Подача воды	Холодная или горячая вода[2]	От 5 до 60 °C
Загрузка	Количество комплектов посуды	13

[1]Другие значения указаны на паспортной табличке.
[2]Если горячая вода поступает из альтернативных источников энергии (например, из солнечных коллекторов), ее можно использовать для питания прибора, чтобы снизить потребление энергии.

13. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, обозначенные символом ♺, должны быть утилизированы. Поместите упаковку прибора в соответствующий контейнер для переработки. Позаботьтесь о переработке отходов электрического и электронного обо-

рудования для защиты окружающей среды и здоровья человека. Запрещается выбрасывать приборы, обозначенные символом , вместе с бытовыми отходами. Вы должны вернуть продукт в местный пункт переработки или связаться с соответствующими городскими властями.

Electrolux Appliances AB,
St. Göransgatan 143, 105 45
Stockholm, Швеция